

## Palajatkat Karaloukta nütüma PEDRO

*Pedro ashajüshi namüin na anoujashiikana nünain Jesucristo walakatakana sainküin mma*

<sup>1</sup> Taya, wane chi Aluwataaushikai nütüma Jesucristo, Pedrokai anülia, ashajüshi joo taya jümüin, jia aneekajuushikana nütüma Maleiwa, jia walakatakana sainküin mma sünain kepiain joolu'u sulu'upünaa tü mmakat Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, oo'ulaka Bitinia. <sup>2</sup> Aneekünüshii jia nütüma chi Washikai Maleiwa süpüla tü naa'inrüinjattüjütkalia paala sümaiwa. Akatannüshii jia nütüma chi Naa'inkai süpüla nüpüshinjanain jia. Nücheküin süpüleerua joonooinjatüin sümaa nünüiki Jesucristo chi Nüchonkai, chi aapajiraakai nukuaippa süpüla amülain nüsha waa'ujee süpüla nula'ajaanjatüin waainjala woulia.

Achuntüshi taya jaa'u nümüin Maleiwa süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjachin wane miyo'u anaa jümüin.

*Anaajaanüsü kasa anasü napüla na anou-jashiikana*

<sup>3</sup> Anakaja müleka wa'waajüle chi Maleiwakai saa'u niain nüshin chi Wasenyotsekai Jesucristo otta saa'u niain Nümaleiwaseinya. Jeketüitpa wakuaippa

sümaa shii'iranajaaitpain waa'in nütüma Maleiwa, süka nümüliajashaatain waya. Je joolu'u sünainjee süso'iraain naa'in Jesucristo süchikijee ouktaa, watüjaa aa'ulu sünain naa'inrüinjatüin chi Maleiwakai süpüshua tü nüküjakat achiki wamüin sünain pansaain nünüiki. <sup>4</sup> Pansaasü nünüiki wamüin waya nüpüshikana sünain nünaajaain wapüla wainma kasa anasü nüma'anakat cha'aya iipünaa. Nnojotsü müinya aka saa'in tü kasa eekat wama'ana maa'ulu yaa süka matüjain aja'ttaa shia, matüjain yarüttaa, je ayateerü sünain anain sukuaippa waneepia. <sup>5</sup> Otta jiakana, shiimüin sünain saapüneerüin jümüin tia kasa anasükat. Otta müsia maa'ulu yaa, sükajee ji'itaain jaa'in sünain anoujaa, aa'inmajünüshii jia nütüma chi Maleiwa Pülashikai ma'i. Ayateena aa'inmajünüin jia wane'ere'eya nikeraajüin süpüshua tü kasa anasü naa'inrüinjattüjütkaia paalainka nu'tte'eraiwaa'aya jia. Alü'ütsü joo sükalia süpüla saja'ttüinjatüin tü kasakat süpüshua. Nii'iyateerü Maleiwa so'uweena ka'ikat tia tü kasa anasü apütaakat, tü naapeetkat jümüin.

<sup>6</sup> Anakaja müleka talatashaatale ma'i jaa'in saa'ujee süpüshua tü kasa anasü naa'inrakat Maleiwa jümüin. Otta müsia joolu'u, eesü süpüla mojuin jaa'in motso'o ne'e saaliijee juu'ulakünüin aa'in süka süpüshua tü kasa mojusü alatakat jümüin. <sup>7</sup> Jülüja jaa'in sukuaippa tü oorokot wanaa sümaa sojojünüin süpüla sujuittajatüin tü shi'yarülakat. Watüjaa aa'ulu sünain shiimüin ooroïn müleka suuntüle

sülatirüin wane siki eekai ja'ishaatain. Tü oorokot süpüshua, aja'tteerü so'u wane ka'i. Akaajasa tü jünoulakat, alana'aleesia sünain anain suulia tü oorokot. Je sükajee tia, tü kasa mojusü alatakat jümüin, antüsü jünainmüin süpüla jütüjaainjatüin saa'u müleka shimüinre sünain ayatüin ji'itaain jaa'in sünain anoujaa. Je müleka ayatüle sünain katsüin tü jünoulakat, a'waajüneena jia nütüma Maleiwa sümaa kojutüin nütüma so'uweena tü ka'i nii'yataajeetkat o'u Jesucristo.

<sup>8</sup> Ja'itaichi nnojolin ji'rüin Jesucristo paala, ayatshia ne'e nia alin jüpüla. Otta müsia maa'ulu yaa, ja'itaichi nnojoyülin ji'rüin, ayatshi'iya ne'e jia e'itaain jaa'in sünain anoujaa nünain. Je alana'aleesia sünain talatashaatain ma'i jaa'in, <sup>9</sup> sükajee ju'tte'ennüinapain nütüma sünainjee jünoujain nünain.

<sup>10</sup> Otta müshi'iya na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa, süka natüjaain naa'u Maleiwa sünain anamiain ma'i nia, nountakalaka aküjaa süchiki su'tte'enneerüin wayuu nütüma. Otta nnojotpü'üsü nayaawatüin aa'u sünain jamüinjatüin nukuaippa Maleiwa sünain o'tte'eraa wayuu. Jülüjapü'üsü ma'i naa'in waneepia shia. <sup>11</sup> Ee'iyatünüsü namüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa sulu'ukai naa'in sünain ni'rüinjatüin Cristo müliaa oo'ulaka sünain kojuteechin nia süchikijee tia. Je sükajee tia, natüjawee aa'ulu ma'i sünain jamüinjatüin shia oo'ulaka joujaleerüin shia ekettaajüin.

12 Nii'iyatüin chi Maleiwakai wane kasa namüin na nünüikimaajanakana paala soo'opünaa tü naküjakat sümüin wayuu sünain su'tte'ennüinjatüin wayuu nütüma Maleiwa mapeena. Nii'iyatüin namüin sünain nnojolüin napülatatüin nayakana tü pütchi naküjakat sümüin wayuu, jia kapülayanaka jiakana maa'ulu yaa. Tü naküjakat achiki paala soo'opünaa tü alateetkat mapeena, shia'a ne'e tü aküjünüitpakat jümüin natüma na aküjülüikana nüchiki Cristo, chi O'tte'erüikai, na akaaliijünakana nütüma chi Naa'inkai Maleiwa ajütüüshikai chajee iipünaajee. Sükajee sülana'aleein ma'i sünain anain tü aküjünakat jümüin, kapülasü saa'in tü aapieekalüirua nüma'anajeejatkat Maleiwa sünain saapeein süchiki.

*Achiajaanüshii suulia mache'ejüin süchirua kaainjalaa*

13 Otta müsia joolu'u, sünainjee süpüshua tü naa'inrakat chi Maleiwakai süpüla nu'tte'erüin jia, ee jümata jaa'in süpüla lotüinjatüin waneepia tü jaa'inrajatkat maa'ulu yaa. Müleka laülaale jaa'in, jaa'inmaja jukuaippa suulia aa'inraa kasa mojusü. Shiainjatü kachiiruaka jaa'in sümüiwa tü kasa anashaatasü aapüneetkat jümüin so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u Jesucristo. 14 Joonoo jümaala sümaa nünüiki Maleiwa saa'u nüchooinapain jia. Nnojo jüshatüin tü jukuaippakat paala nnojolüiwa'aya jütüjaain saa'u nüchiki chi O'tte'erüikai, wanaa sümaa kaainjalapü'üin

jia. <sup>15</sup> Saa'u maainjalain chi Maleiwa kaneekajalakai jia, anakaja müleka juu'ulaale suulia kaainjalaa süpüla jüüjüünjanain jia nümüin sünain süpüshua tü jaa'inrakat, <sup>16</sup> süka shiain nünüiki Maleiwa ashajuushikat paala sulu'u tü nüchikimaajtkat Maleiwa sünain müin mayaa: "Juu'ulaa suulia kaainjalaa süka maainjalain taya".

<sup>17</sup> Anakaja müleka kojutüle chi Jüshikai Maleiwa jütüma, chi jüchuntakai amüin waneepia, süka nütüjaain saa'u tü jaa'inrakat, müleka anale oo'ulaka mojule shia. Jaa'inra tü anasükat nu'upala Maleiwa süka nnojolin kachekala'atalin naa'in wayuu. Je saa'u kepieenain jia so'uweena wane ka'i nümaa Maleiwa, anakaja müleka jüüjüüle jia waneepia nümüin maa'ulu yaa, <sup>18</sup> süka jütüjaain naa'u sünain niain ojuittirüichipain jia suulia jaainjala.

Soto jaa'in sünain kaainjalapü'üin jia wanaa sümaa jüshatapü'üin nakuaippa na jutuushikana sünain jaa'inrüin kasa eekai mojuin, eekai nnojolüin saamüin jümüin. Je tü awalaajünakat nütüma Maleiwa süpüla taashinjanain jia suulia kaainjalaa, nnojotsü shiain wane kasa amüloulinjatkat, maa aka pülaata oo'ulaka ooro, <sup>19</sup> shia wane kasa alana'aleekat ma'i sünain anain suulia tia. Taashishii jia suulia kaainjalaa sünainjee nüsha Cristo, tü amülakat waa'ujee wanaa sümaa ouktüin nia. Lotüsü nukuaippa maa aka nukuaippa chi anneetchon o'utinnapü'ükai aa'in natüma na

watuushikana Israelkana sypula nawalaajün naainjala. <sup>20</sup> Aneekajuushitjü'iya Cristo nütüma chi Maleiwakai paala sümäiwa nnojolüiwa'aya kasain akumajünün yaa soo'opünaa tü mmakat sypula ouktaa. Otta müsia maa'ulu yaa, wanaa sümaa su'ttüitpain sükalia sypula saja'ttüinjatün tü kasakat sypüshua, antüshi Cristo mmalu'ümüin. Ee'iyatünüichipa nia nütüma Maleiwa sypula nu'tte'erüinjanain jia.

<sup>21</sup> Otta müshi'iya jiakana, sünainjee tü naa'inrakat Cristo, ji'itaain jaa'in joolu'u sünain anoujaa nünain Maleiwa oso'ire'etkai naa'in chi Nüchonkai süchikijee ouktaa sümaa ni'itaain nia sypula kojutünjachin sütüma wayuu. Tü nüchekünjattjütükalia Maleiwa jüpüleerua, shia jünoujainjanain nünain sümaa ja'atapajün tü kasa anasü naa'inrüinjatkat jüpula. <sup>22</sup> Je joolu'u, saa'u joonooinapain sümaa tü pütchi shiimün aküjakat nüchiki chi O'tte'erüikai, juu'ulaaitpa suulia tü yarüttakat atüma jaa'in. Je nnojoliishii aiyaain ne'e na juwalayuukana jüpula, alu'ujasa shiimüinsü tü naaliikat jüpula. Saa'u wuleitpain jaa'in, anakaja joolu'u müleka koo'omünre alin naya jüpula. <sup>23</sup> Tü pütchi joonookot amaa, shia tü nünüiki Maleiwa matjüünkat aja'ttaa. Shiimüinsü tia pütchikat sypula ka'ikat sypüshua. Je sükajee tia pütchikat, jeketüitpa jukuaippa nütüma Maleiwa, maa aka jemeikai jüchikua. Nüchooinapa joolu'u jia chi Maleiwa katakai o'u sypula ka'ikat sypüshua, nnojoiishi

nüchooin jia ne'e wane jookai süpüla ouktaa.

<sup>24-25</sup> Je tü pütchikat nüchiki chi O'tte'erüikai aküjünakat jümüin, müsü soo'opünaa sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sünain müin mayaa:

“Wayuu süpüshua, müsia aka ne'e saa'in tü alamakat sünain sujulujaajeerüin.

Mayaasüje kojutüin wane wayuu,  
ayatsia shia müin aka saa'in süsii wunu'u eekai alaawain sünain sujunuujeerüin mmolu'u.

Alu'ujasa tü pütchi nünuikikat chi Maleiwakai, ayateeria sünain shiimüin süpüla ka'ikat süpüshua”.

## 2

<sup>1</sup> Je saa'u nüchooinapain jia Maleiwa, juu'ulaa suulia kanain jaa'in wayuu, suulia aküjaa alawaa, suulia wayuuin jia piama akuaippachii, suulia achunjaa aa'in süchiirua sukuaippa wayuu, je suulia mojuin jünüiki sujuuna wayuu. <sup>2</sup> Shia anaka müleka kee'ireere jaa'in tü pütchi shiimüin nüchikimaajatkat chi O'tte'erüikai, maa aka naa'in wane jo'uu sünain kee'ireein naa'in süchira nii, süpüla katsüinjatüin jaa'in sünain tü jünoulakat, <sup>3</sup> süka jiyaawatüinapain naa'u chi Senyotkai sünain anamiain ma'i nia.

*Na wayuu anoujakana nünain Cristo, nüpüshinapa naya Maleiwa*

<sup>4</sup> Sükajee jiajiraain jia anoujashiikana jüpüshua, müshii aka jia saa'in wane miichi akumajünakat nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.

Arütkaashii joolu'u jia nünainmüin chi Senyotkai Jesucristo, süka niain aapüin kataa o'u jümüin. Kojutshaatashi ma'ia nütüma Maleiwa sümaa nüneekünüin nütüma, ja'itaichi ayouktünüin paala sütüma wayuu wainma. Müshi aka nia saa'in tü ipa ekerajakat sünain anain ma'ia süpüla akumajaa tia miichikat. <sup>5</sup> Je jiakanaya, saa'u katüitpain jo'u nütüma Cristo, müshii aka jia saa'in ipa akumajia tia miichikat wanaa nümaa. Je saa'u jukatannüinapain suulia kaainjalaa nütüma chi Naa'inkai Maleiwa sünainjee tü naa'inrakat Jesucristo, juuntuin joolu'u jüsülajüin nümüin Maleiwa tü talatakat atüma naa'in, maa aka naa'in na sacerdote judíokana paala sünain no'utapü'üin saa'in mürüt süpüla nasülajüin nümüin. <sup>6</sup> Shia tü ashajünakat paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa. Anuu tü nümakat chi Maleiwakai noo'opünaa Cristo:

“Taneeküin wane ipa, tü kojutkat ma'ia tatüma,  
 süpüla te'itaainjatüin shia cha'aya  
 Jerusalén  
 süpüla süsa'ainjatüin tü tepiakat,  
 tü sha'watüinjatkat atüma sümaa lotüin.

Chi wayuu eekai ni'itaain naa'in nünain,  
 nnojoleechi japüliwain süka tia”.

<sup>7-8</sup> Jiakana e'itaakana jaa'in nünain Cristo, kojutshi ma'ia nütüma. Nia chi ashajünakai achiki paala, müsü mayaa:

“Tü ipa ayouktünakat natüma na akumajüli-  
 ikana miichi,



ekeraajuitpa sünain anain ma'i shia süpüla akumajaa tia miichikat”.

Alu'usa na wayuu eekai nnojoliin nanoujain nünain Cristo, nayeena japüika. Amülouleena naya süka moonoin sümaa tü nünüiki Maleiwa aküjünakat namüin. Shia tü naa'inrüinjattüjütkalia chi Maleiwakai naka. Anuu tü ashajünakat nachiki: “Ashanaajeena naya saa'ujee tü ipakat süpüla amüloulii”.

<sup>9</sup> Nnojoliishii jia müin aka naya süka jiain nüneekajalain Maleiwa. Jia sacerdoteka a'yataakana nümüin Maleiwa chi aluwataashikai ma'i saa'u wayuu. Jia akatannaka nütüma süpüla nüpüshinjanain je süpüla jüküjainjatüin süchiki tü naa'inrakat jümüin sünain anashaatain ma'i shia. Neenaküin jia süpüla jujuittinnüin sa'akajee tü piyuushikat eepü'üle kaainjalain jia süpüla jikerolüinjanain nünainmüin sa'akamüin tü nuwaralakat. <sup>10</sup> Je paala, nnojoliipü'üshii jiain nüpüshin Maleiwa. Alu'usa joolu'u, shiimüin sünain jiain nüpüshin. Nnojotpü'üsü jiyaawatüin naa'u Maleiwa paala sünain anamiain nia. Alu'usa joolu'u, jiyaawatüitpa aa'u sükajee nümüliajüinapain jia.

### *Kojutüinjana atümaa na sülaülakana mma*

<sup>11</sup> Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, soto jaa'in sünain kepieenain jia so'uweena wane ka'i nümaa Maleiwa. Je sükajee tia, tachuntüin jümüin süka süpüshua taa'in suulia jüle'eru'ujain süchiki kaainjalaa süpüla jüyamülüinjatüin tü mojusükot. <sup>12</sup> Shia anaka

alu'u müleka jaa'inrüle waneepia tü kasa anasukat no'upala na manoujainsaliikana. Ja'itaina nayoujain jia joolu'u saaliijee jaa'inrüin kasa mojusü naajüin, nayaawateerü aa'u sünnain shiimüin anain tü jaa'inrakat. Je so'uweena tü nükaliakat chi Maleiwakai süpüla kasalajanainjatüin sümüin saainjala wayuu nütüma, a'waajüneechi Maleiwa natüma na mojukana anüiki jümüin maa'ulu yaa.

<sup>13</sup> Süpüla nu'waajününjachin chi Senyotkai sütüma wayuu wainma, anakaja müleka jüüjüüle jia namüin napüshua na wayuu sülaülakana mma. Jüüjüü jümaala nümüin chi aluwataashikai saa'u wayuu süpüshua, <sup>14</sup> je namüin na sülaülashiikana mma e'itaanakana nütüma süpüla süsalainjatüin natüma wayuu eekai saa'inrüin kasa mojusü je süpüla na'waajüin eekai saa'inrüin kasa anasü. <sup>15</sup> Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua jaa'inrüin waneepia tü anasukat. Müleka lotüle jukuaippa su'upala wayuu, nnojoleena antüin sünnain wane kasa nayoujakat anainjee jia na perulaayuuliikana. <sup>16</sup> Eesüja'a süpüla jümüin tamüin: "Saa'u taashiinapain waya suulia waainjala nütüma Cristo, müleka moonoinre waya sümaa nünüiki chi sülaülashikai mma sünnain aa'inraa kasa mojusü, nnojoleerü kasalajanain shia". Tamüshii paala jia: Saa'u taashiinapain jia suulia kaainjalaa, juuntüin joolu'u ji'yataain nümüin Maleiwa süka süpüshua jaa'in. <sup>17</sup> Je sükajee tia, anakaja müleka kojutüle wayuu

süpüşhua jütüma sümaa alin jüpüla na juwalayuukana anoujashiikana wanaa jümaa. Anakaja kojutshaatale Maleiwa jütüma sümaa ju'waajüin nia waneepia. Je anakaja kojutüle chi aluwataashikai saa'u wayuu süpüşhua jütümaya.

*Alatiraa müliaa saaliijee aa'inraa ne'e kasa anasü*

<sup>18</sup> Otta jia piuunakana, anakaja müleka jüüjüüle jia nümün chi jülaamainkai. Kojutu jütüma eekai jashichin jümüin maa aka eekai anamiain. <sup>19</sup> ¿Jameena jia müleka müliale ne'e jia saaliijee tü jaa'inrakat ja'itairü nnojolün mojuin shia? Müleka jiyaawatüle saa'u tü müliaa ji'rakat sünain shiain nüchekalain Maleiwa, juunteerü jüchecherün jaa'in su'utpünaa. Je nii'iyateerü Maleiwa na'anasia jümüin su'utpünaa. <sup>20</sup> Otta müleka jüchecherüle jaa'in su'utpünaa süsalain jia tü kasa mojusü jaa'inrakat, ¿jarai a'waajaka jia? Akaajasa müleka jüchecherüle jaa'in su'utpünaa wane müliaa eekai ji'rün saaliijee aa'inraa ne'e kasa anasü, shiimün a'waajüneechin pia nütüma Maleiwa sükajee tia.

<sup>21</sup> Saa'u müliain Cristo paala jaa'ujee, eenakününapa jia nütüma süpüla müliain-janain wanaa nümaa. Nüchekün süpüleerua juushikajaainjanain süchiirua nukuaippa sünain alatiraa müliaa, maa aka tü müliaa nülati-rakat saaliijee ne'e aa'inraa kasa anasü. Müsü tü ashajünakat:

<sup>22</sup> “Maainjalasai Cristo

je matüjainsai aküjaa alawaa nia”.

<sup>23</sup> Wanaa sümaa müliain nia sütüma wayuu sünain neme'erainpalain nia, nnojotsü mojuin nünüiki ne'ipajee. Wanaa sümaa müliain nia saa'u e'rüliin naya wayumüin nümüin, nnojotsü nücheküin pasalaweein nia, alu'ujasa naapajiraain nukuaippa najapululu'u Maleiwa chi kasalajanakai atüma saainjala wayuu süka tü akuaippaa lotokot. Je jiakana, anakaja juushikajaale süchiirua nukuaippa Cristo. <sup>24</sup> Je joolu'u, sükajee ouktüin Cristo, anaitpa wakuaippa. Müliashi nia sünain ouktüin saa'u wane kuruusa saa'ujee wayuu süpüshua süpüla nüla'ajaainjatüin saainjala suulia. Ouktüshi nia waa'ujee süpüla nnojölünjatüin kasajatüin wamüin kaainjalaa, otta süpüla waa'inrüinjatüin tü kasa anasü nüchekakat Maleiwa wapüleerua. <sup>25</sup> Paala, müshii aka waya saa'in anneerü eekai sükata-laain suulia süpüshi. Otta müsia joolu'u, ouyantünüshii waya wachikua nünainmüin Cristo, chi aa'inmajakai waya maa aka wane anneetpü'ü sümaa na'anneetse.

### 3

*Nakuaippainjatkat na anoujashiikana namüin na na'wayuusekana*

<sup>1</sup> Jia jieyuukana ka'wayuuseshiikana, anashii müleka jüüjüüle jia wane'ewa'ire jukua namüin ju'wayuuse. Mayaashiije naya ayouktüin nünüiki Maleiwa, eesü süpüla jime'ejüin naa'in sümaa nnojölün jü'ülüjaain namaa, süka jaa'inrüin kasa

anasü waneepia no'upala. <sup>2</sup> Eesü süpüla kapülain naa'in nünüiki Maleiwa müleka nayaawatüle saa'u sünain kojutüin nia jütüma waneepia je müleka ne'rüle jia sünain shiimüin anain jukuaippa no'upala nayakana. <sup>3</sup> Tü kamalainkat namüin na ju'wayuusekana, nnojolüinjatü sükajeejatüin ja'anaain no'upala süka kuluulu eekai kojutüin ma'i, nnojolüinjatü sükajeejatüin ja'anaain che'esaa ooro je aülijanaa eekai anain ma'i, je nnojolüinjatü sükajeejatüin anain ma'i ju'wala no'upalapünaa. <sup>4</sup> Tü kamalainkat namüin, shiainjatü tü jukuaippakat sünain anamiashaatain je sünain kamaneein ma'i jia. Shia kojutka no'ulu'u Maleiwa tiairua. <sup>5</sup> Anakaja jüshatüle nakuaippa na jieyuukana paala sümaiwa, na akataluushikana suulia kaainjalaa. Anoujashii naya nünain Maleiwa sünain nikeraajüinjatüin süpüshua tü nümakat namüin. Anasü ma'i nayolojo no'upala na na'wayuusekana sükajee kamaneein ma'i naya sümaa jüüjüüin namüin. <sup>6</sup> Soto jaa'in süchiki Sara paala sümaiwa. Soonoo amaata nünüiki Abraham chi su'wayuusekai sümaa "Nashi tachee" sümapü'üin nümüin. Otta jia jieyuukana, müleka nnojoliire mmolüin jia sheema aa'inraa tü kasa anasü saa'inrapü'ukat Sara nu'upala chi su'wayuusekai, "Wei shia'aya" juunteerü jümüin.

<sup>7</sup> Aka'aya jiakana tooloyuukana, süpüla wanaawajiraain jaa'in namaa na ju'wayuusekana sünain achuntaa nümüin Maleiwa, anakaja müleka kojutule naya

jütüma waneepia. Mayaasüje nnojorule wanaawain sütsüin naa'in jümaa, soto jaa'in sünaain shii'iranajaaaitpain naa'in nütüma Maleiwa wanaa jümaa. Je süma'inru'u jümaain naya maa'ulu yaa, anakaja müleka kapüräle jaa'in naya.

*Nukuaippainjatkat wane anoujashi shi'ipajee wayuu eekai aa'inrüin kasa mojusü nümüin*

<sup>8</sup> Süpülapünaa kettaain tü tashajakat jümüin, toso'ira aa'inchii paala jia jüpüshua süpüla jiajiraainjanain sümaa jümüliajiraain. Ai jüpülaajiraa maa aka naa'in wane wayuu sünaain alin nüpüla nuwala, sümaa kamaneejiraain jia jümüin, nnojoliijana jia pülaajiraain aa'in. <sup>9</sup> Nnojo kee'ireein jaa'in pasalawaa. Müleka e'rüire wayümüin wane wayuu jümüin, nnojotsü anain müleka e'rülüire wayümüin jia nümüin shii'iraka tia. Müleka mojule nünüiki wane wayuu jümüin, nnojotsü anain müleka mojule jünüiki ni'ipajee. Shia anaka alu'u müleka jüchüntüle nümüin Maleiwa naa'u chia wayuukai süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia nümüin. Soto jaa'in sünaain neenaküin jia Maleiwa süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia jümüin jüpüshua'ale. <sup>10</sup> Shia tü ashajünakat achiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sünaain müin mayaa:

“Müleka kee'ireere jaa'in anaa akuaippa sümaa talatüin ma'i jaa'in,  
anakaja müleka juu'ulaale suulia e'raa wayümüin

je suulia aküjaa alawaa.

11 Anakaja juu'ulaale suulia jaa'inrüin tü mo-  
jusükot

süpüla jaa'inrüinjatüin waneepia tü  
anasukat sümüin wayuu.

Anakaja kachiiruale jaa'in jükaaliijeein wayuu  
süpüshua

süpüla anainjatüin mmapa'a.

12 Naa'inmajüin Maleiwa waneepia chi wayuu  
eekai aa'inrüin tü anasü nüchekakat  
nüpüleerua,

je naapüin nünüiki wanaa sümaa  
nüchuntüin nümüin.

Akaajasa chi wayuu eekai masütaajuin sünain  
aa'inraa tü mojusükot,

a'ürülaajeечи Maleiwa nümüin saaliijee  
tia".

13 ¿E'reerü wayümüin wayuu jümüin  
müleka jaa'inrüle tü anasukat süka süpüshua  
jaa'in? 14 Ja'itairü ji'rüin müliaa sütüma

wayuu e'rülü wayümüin saa'ujee jaa'inrüin  
tü anasü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua,  
anata'aleeshijja'a ma'i jia nütüma. Nnojo  
mmolüin jia sheema, nnojo jüshapajaan  
aa'in saa'u. 15 Shia anaka alu'u müleka

ju'waajüle Cristo waneepia süka süpüshua  
jaa'in süka niain Jüsenyotsein. Kojutu  
jütüma nia waneepia. Ee jümata jaa'in

süpüla asouktaa nümüin wane wayuu  
eekai nusakirüin jia süchiirua tü jünoujakat  
anain, süpüla jüküjainjatüin nümüin sünain  
jamüin jütüjaaka'a naa'u Maleiwa sünain  
naa'inrüinjatüin tü nümakat jümüin. Je

wanaa sümaa jüsouktüin, jii'iyata nujut chi

asakirakai jia sümaa kamaneein jia nümüin.  
<sup>16</sup> Müleka jütüjaale saa'u tü jaa'inrakat sünain anasüin nu'upala Maleiwa, japüijeechi chi eekai niyoujain tü kasa anasü jaa'inrakat nüpüla Cristo sütüjaanapa aa'u sünain shiimüin nnojolüin jaa'inrüin kasa mojusü.  
<sup>17</sup> Müleka nücheküle Maleiwa süpüleerua ji'rüin müliaa sünainjee jaa'inrüin kasa anasü, alana'aleesia sünain anain tia suulia ji'rüin jümüliala sünainjee aa'inraa kasa mojusü.

*Oso'iraasü naa'in Cristo süchikijee ouktüin nia saa'u saainjala wayuu*

<sup>18</sup> Jülüja jaa'in nukuaippa Cristo wanaa sümaa ni'rapü'üin müliaa. Ja'itaichi maainjalain nia, ouktüshi nia saa'u waainjala waya kaainjaraliikana. Je nnojoleechi ouktüin piantua, süka kettaaitpain tü naa'inrakat süpüla anajiraainjanain waya nümaa Maleiwa. Shia ouktaka ne'e tü ni'irukukat sütüma wayuu. Kato'uchi nüchikua nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. <sup>19</sup> Je nukajee chi Naa'inkai Maleiwa, o'unüshi Cristo sünainmüin tü ouktüsükalüirua eejatüle shia püreesain süpüla nüküjainjatüin namüin nüchikijiraa.  
<sup>20</sup> Naya na ayouktakana paala sümaiwa nünüiki Maleiwa wanaa sümaa sükumajünüin tü anuakat nütüma Noé. Mayaainje na'atapajüin Maleiwa kaka'iya shii'iree nanoujeein, o'tte'ennüshii palit ne'e süka tü anuakat, eeshii maa aka mekiisatshii wayuu ne'e. Wüinsitkalaka süpüshua tü apütaasükat süpa'apünaa tü mmakat süpüshua.



21 Tü wüinkat, süso'irüin waa'in wanaa sümaa wowoutisaajünüin. Je sütüma wowoutisaajünüin, sotüsü waa'in sünain wo'tte'ennüinapain nütüma Maleiwa sünainjee süso'iraain naa'in Jesucristo süchikijee ouktaa. Owoutisaajünüshii waya, nnojotsü süpülajatüin su'lojooyain wata shia, süpülajatü ee'iyatia wakuaippa su'upala wayuu sünain sülattinnüitpain waainjala nütüma Maleiwa. 22 Otta müshia Cristo, süchikijee süso'iraain naa'in, o'unüshi nia chaa iipünaamüin nünainmüin chi Maleiwakai, süpüla eenjachin nia nikialu'ujee sünain laülaain nia saa'u kasa süpüshua, sünain jüüjüün nümün na aapieekana je na laülaayuushiikana napüshua.

## 4

### *Alinjana napüla na nawalayuukana*

1 Saa'u nüchecherün naa'in Cristo su'utpünaa tü müliaa ni'rakat ouktaapa nia, anakaja müle aka jia naa'in sünain jüchecherün jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat maa'ulu yaa. Katsüinsü waa'in sünain anoujaa sütüma tü müliaa we'rakat, süka nnojolüitpain kasajatüin kaainjalaa nümün chi wayuu eekai ni'rüin müliaa. 2 Je sükajee tia, süma'inru'u waraittün jia süpa'a mma, anakaja müleka juu'ulaale suulia süchepchiaa jaainjala süpüla nüchepchiainjanain jia Maleiwa süpüla jaa'inrüinjatüin waneepia tü nüchekakat jüpüleerua. 3 Kaka'iya ma'i jia paalainka sünain juu'ulakün tü mojusükot

wanaa namaa na manoujainsaliikana. Juu'ulaa jumaala suulia kasa müin aka tia, maa aka jüma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat ju'wayuusein, maa aka jiperüin sümaa maa'in jaa'in sünaain emi'ijaa, je maa aka aa'inraa kasa mojushaatain sükajee jüüjüün jia namüin na maleiwayaashiikana.

<sup>4</sup> Otta müsia joolu'u, patatshii na wayuu manoujainsaliikana sükajee nnojoliinapain ja'aleewajaain namaa sünaain aa'inraa kasa eekai mojushaatain. E'rülüishii wayümüin ma'i naya jümüin saaliijee jiyouktüin tü kasa mojusü naa'inrakat. <sup>5</sup> Soto jaa'in sünaain sülü'ülüin tü ka'i kasalajaneetkat o'u saainjala wayuu nütüma Cristo, eekai ouktüin maa aka eekai katayülüin so'u. Otta na e'rüliikana wayümüin jümüin, asha'wale'enneena nümülatu'u Cristo süpüla nasouktüinjanain nümüin soo'opünaa süpüshua tü kasa mojusü naa'inrapü'ukat. <sup>6</sup> Saa'u e'itaashin Cristo süpüla kasalajanainjatüin nütüma sümüin saainjala wayuu, aküjünüsü paala nüchiki sümüin wayuu shii'iree su'tte'ennüinjatüin. Ouktüshii naya maa aka wayuu süpüshua maa'ulu yaa. Nüküjuna achikit namüin süpüla eenjaneenain naya nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.

<sup>7</sup> Otta jiakana joolu'u, sükajee sülü'ülüin tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u tü kasa we'rakat maa'ulu yaa, anakaja müleka laülaale jaa'in süpüla eenjatüin jaa'in sünaain achuntaa nümüin Maleiwa. <sup>8</sup> Müleka aire na juwalayuukana jüpüla, moteerü jaa'in

müleka kaainjarale naya juulia. Sükajee tia, müleka aijiraale jia jüpüla waneepia süka süpüshua jaa'in, alana'aleesia ma'itia sünain anain suulia süpüshua tü anasü jaa'inrakat. <sup>9</sup> Anakaja müleka eere jaa'in süpüla ke'iyuin jia na juwalayuukana sünain nnojolüin mojushiin jümün.

<sup>10</sup> Naata'awaisü tü atüjaa aapünakat jümün nütüma Maleiwa. Anakaja müleka jükaaliijiraale süka tü atüjaa aapünakat jümün wane'ewa'ire jukua, maa aka wane a'yataai eekai naa'inrüin waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua. <sup>11</sup> Saa'u sa'aniraaaitpain jukuaippa nümaa Jesucristo, müleka piale aapünün amün atüjaa süpüla aküjaa nünüiki Maleiwa, jalia pia suulia aküjaa wane pütchi eekai naatajatün suulia. Je müleka piale aapünün amün atüjaa süpüla akaaliijaa na puwalayuukana, chi katsünjachikai atüma paa'in, nieechi Maleiwa. Anakaja nu'waajünüle sükajee tü paa'inrakat süka tü atüjaa aapünakat pümün. Süka laülaain nia saa'u kasa süpüshua, nieechi kojutka sütüma wayuu wainma süpüla ka'ikat süpüshua. Amén.

*Nnojoleena japülin na anoujashiikana eekai müliain nünainjee Cristo*

<sup>12</sup> Tatünajutumuyuwaa, jia aishiikana tapüla, nnojo jainkuuin aa'in sütüma tü müliaa miyo'u ji'rakat maa'ulu yaa sükajee juu'ulakünüin aa'in sütüma tü kasa mojusü naa'inrakat jümün na wayuu e'rüliikana wayumün jümün. Je nnojo jümün:

“¿Jamüshii waya makalaka su'ttaain wamüin tüü?”. <sup>13</sup> Shia anaka alu'u müleka talatüle ma'i jaa'in su'utpünaa, süka jamüin, tü jukuaippakat sünain müliain, müsü aka saa'in nukuaippa Cristo sünain müliain. Je so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u Jesucristo sünain anashaatain ma'i nukuaippa, alana'aleejeeria ma'i sünain talatüin jaa'in.

<sup>14</sup> Müleka shi'rüle wayumüin wayuu jümüin sümaa shime'erainpalain jia sünainjee juushikajaain nüchiirua Cristo, anata'aleeshiija'a jia. Sütümajee tia, jütüjaajeerü aa'u sünain shiimüin sulu'uin jaa'in chi Naa'inkai Maleiwa anashaataikai ma'i. <sup>15</sup> Otta müleka ji'rüle müliaa saaliijee jaa'inrüin kasa mojusü, maa aka uwomoyuuin, maa aka ka'ruwaralin, maa aka perulaayuulin, müliashii jia süsalajee tü kasa mojusü jaa'inrakat.

<sup>16</sup> Akaajasa müleka shiale e'rülüin wayumüin wayuu jümüin sünainjee juushikajaain nüchiirua Cristo, anakaja nnojorule japülin jia süka tia. Shia anaka alu'u müleka jaapüle analu'ut nümüin Maleiwa süka müliain jia sünainjee jiain nüpüshin Cristo. <sup>17</sup> Waya nüpüshikana chi Maleiwakai, kalio'upaje'e waya maa'unnaa yaa nütüma sükajee tü müliaa we'rakat, otta na eekai moonooiin sümaa tü nüchikikat chi O'tte'erükai, shialeekaja'a jameematüin namüliala so'uweena tü ka'i kasalajaneetkat o'u namüin naainjala nütüma Maleiwa. <sup>18</sup> Shia tü ashajünakat achiki sulu'u tü karaloukta

nüchikimaajatkat Maleiwa sünain müin mayaa:

“Wane wayuu eekai naa'inrüin tü kasa anasükat,  
 ayatshia ne'e ni'rüin müliaa,  
 nnojishi ajuitinnüin maalü suulia nütüma Maleiwa.

¿Jama na wayuu nnojotkana oonoin sümaa tü kasa anasü nüküjakat Maleiwa namüin? ¿Jameerü nakuaippa mapeena?”.

<sup>19</sup> Malu'ulu tü taküjaitpakat jümüin: Müleka nücheküle Maleiwa süpüleerua ji'rüin müliaa, anakaja müleka jaapajiraale jukuaippa najapululu' u niakai, chi akumajakai kasa süpüshua. Je anakaja müleka ayatüle jia sünain aa'inraa kasa anasü süka jütüjaain naa'u sünain nikeraajüinjatüin süpüshua tü nümakat jümüin.

## 5

*Acheküshii nakaalijiraain na anoujashi-ikana*

<sup>1</sup> Ashajüshi taya jümüin jiakana eekai laülaain napüleerua na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua cha'aya, süpüla taso'irüinjanain jaa'in saa'u wane kasa, süka jamüin, laülaa taya wanaa jüma'aya, oo'ulaka süka eejachin taya sünain e'rajaa nukua Cristo wanaa sümaa ouktüin nia saa'u wane kuruusa. Je eejechi taya wanaa jümaa sünain e'rajaa nukua so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u sünain anashaatain ma'i nukuaippa. <sup>2</sup> Maa aka wane anneetpü'ü sünain naa'inmajüin

tü na'anneetsekat, meeria jukuaippa sünain jaa'inmajüin na anoujashii e'itaaushikana jajapulu'u nütüma Maleiwa. Jükaaliija naya süka jaa'in jümüiwa, süka shiain tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua. Talatüinjatü jaa'in sümaa süka jüchekalain shia, nnojotsü sükajeejatüin walaain jia sünain. <sup>3</sup> Nnojo jülanaain ma'i sünain aluwatawaa na juwalayuukana, shia jaa'inra tü anasukat waneepia no'upala süpüla nashatuinjatüin tü jukuaippakat. <sup>4</sup> Otta niweetapa Cristo chi Anneetpü'ü Miyo'ushikai, nuwalaajeena jia süka tü kasa anasü nüma'anajeejatkat cha'aya iipünaa, tü ayatakat sümaa anaa akuaippa waneepia.

<sup>5</sup> Aka'aya jia jima'aliikana, anakaja müleka jüüjüüle jia namüin na wayuu laülaayuu wainma ouyasechiikana. Otta jia anoujashikana jüpüshua, wanaa sümaa jükaaliijain na juwalayuukana, jalia jia suulia ju'waata'alaain sulu'u jukuaippa, süka wachiajaanüin suulia tia sulu'u tü ashajuushikat paala sünain müin mayaa:

“Aashichijaashi Maleiwa namüin na eekai yaletayaain naa'in sulu'u nakuaippa namüiwa,  
otta kamaneeshi nia namüin eekai nnojolüin pülain naa'in suulia wayuu”.

<sup>6</sup> Je sükajee tia, anakaja müleka jüüjüüchenre ma'i jia nümüin chi Maleiwa Pülashikai ma'i sünain nnojolüin pülayaain jaa'in nuulia, süpüla kojutüinjanain jia nütüma mapeena so'u tü ka'i ju'waajüneetkat o'u nütüma.

<sup>7</sup> Saa'u jütüjaaichipain naa'u Maleiwa sünain nuuntüin naa'inmajün jia, jüküja jümaala nümüin süpüshuale'eya tü ashapataakat atüma jaa'in süpüla suu'ulaainjatüin juulia tü ashapatawaakat aa'in.

<sup>8</sup> Anakaja müleka laülaale jaa'in süpüla eenjatüin jaa'in sünain tü alatüinjatkat mapeena. Je nnojo motüin jaa'in sünain nülü'ülün jünainmüin chi jü'unüükai Satanás, chi sülaülakai yolujaa. Müshi aka nia saa'in wane kalaira sünain waraittüin ja'akapünaa süpüla nümälaje'erüinjatüin tü jünoulakat.

<sup>9</sup> Anakaja ayatüle jia sünain katsüin jaa'in sünain anoujaa nünain Maleiwa, süpüla nnojolüinjatüin jaa'inrüin tü nüchekakat jüpüleerua Satanás. Je nnojo motojün jaa'in nakuaippa na juwalayuukana sainküin mmakat süpüshua sünain ne'rüin müliaa maa aka tü müliaa ji'rakat jikanaya.

<sup>10</sup> Je mayaainje ji'rüin müliaa maa'ulu yaa, motso'o ne'e tia. Nnojo motüin jaa'in sünain anamiain ma'i chi Maleiwakai je nümüliajeein jia su'unnaa süpüshua tü alatakat jümüin. Otta süchikijee jülatirüin tü müliaakat, katsünjeerü jaa'in sünain anoujaa saa'u jümülia-jünüinapain nütüma Maleiwa. Je nnojo motüin jaa'in sünain sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa Cristo, je sünain jeenakuushiinapain nütüma Maleiwa süpüla eenjanain jia nümaa Cristo süpüla ka'ikat süpüshua süpüla ji'rüin nia sünain anashaatain ma'i nia. <sup>11</sup> Kasataalejese jüüjüinjatüin nümüin Maleiwa tü kasakat süpüshua eekai yaa saa'u mmakat waneepia.

Amén.

*Apütaashi Pedro*

<sup>12</sup> Nükaaliijain taya chi tawalakai Silvano sünain ashajaa tü pütchi palitkat jümün. Naa'inrüin waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua. Tashajün jümün süpüla jütütülaainjanain aa'in sünain anoujaa. Taso'irüin jaa'in süka tü karalouktakat sünain shiimün ma'i tü tekirajakat anain, tü nüchikikat Maleiwa sünain anamiain ma'ia sümün wayuu. Sükajee tüü, jüchegara jümata jaa'in sünain anoujaa nünain Cristo.

<sup>13</sup> Na juwalayuukana yaakana Babilonia, aneekuushikana wanaa jümaa, oo'ulaka Marcos chi tatünajutchonkai, nasakün jia.

<sup>14</sup> Anakaja müleka kamaneere jia sünain jüsakiraain namaa na juwalayuukana.

Achuntüshi joo taya nümün Maleiwa jaa'u jüpüshua saa'u sa'aniraitpain jukuaiippa nümaa Cristo süpüla naapünjatün anaa jümün.



**Tü nüchikimaajtkat Jesucristo**  
**Wayuu: Tü nüchikimaajtkat Jesucristo New**  
**Testament**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wayuu

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Sep 2022 from source  
files dated 28 Jun 2022

dccb0234-8491-58d2-b1da-acba92db0647